



ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵՆ

Օսկանեան՝ Մեղրիկն
Մինչեւ Ուաշինգթոն

Միացեալ Նահանգներու Պետական Քարտուղարութիւնը գաղտնագերծուած է փաստառուղթեր, որոնք կը վկայեն, թէ 90-ականներու վերջերուն Ռոպերը քոչարեանն ու Շեյտար Ալիեւը գլուխ-գլիսի հանդիպումներու ընթացքին համաձայնութեան եկած են լուծելու Ղարաբաղեան խնդիրը տարածըներու փոխանակմանը՝ Մեղրիկն Ղարաբաղի դիմաց:

Անցնող տասնականներուն այս հարցը եղած է Հայաստանի ներքին քաղաքական կեանքեն ներս ամենն աւելի արծարծուած հարցերն մէկը, սակայն այդպէս ալ մնալով օդին մէջ կախուած՝ առանց յստակեցման:

Այդ օրերուն գլխաւոր դերակատարները հանդիսացող Ռոպերը քոչարեանը ու անոր կողքին կանգնած՝ արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանը միշտ ալ հերթած են նաման ծրագիրի մը գոյութիւնը, որուն իրականացումը պիտի նշանակէր ընդունիլ Ղարաբաղի Ատրպեյճանին պատկանելութիւնը, իսկ Մեղրիկի հետ փոխանակումը պիտի փակէր կապը Իրանի հետ, այդպիսով աւելի սեղմելով Հայաստանի շուրջ շոշափակումը:

Այս նոր բացայատումները մեծ ուշադրութեան պիտի չարժանանային, եթէ նախկին երկու նախագահները տարիներ շարունակ Արցախի Հարցը չօգտագործին իրենց քաղաքական նպատակներուն համար, իսկ իման կը շահգործեն՝ իշխանութեան վերադառնալու համար:

Այս արկածախնդրական ծրագրի գլխաւոր դերակատարներն մին՝ Վարդան Օսկանեան կը շարունակէ մեղադրել ներկայ իշխանութիւնները՝ Արցախի կորուստին համար, անտեսելով կամ մոռացութեան տալովի իր պատասխանատութիւնը դէպքերու նաման զարգացման մէջ:

Փոխանակ գաղտնագերծուած փաստառուղթերու մասին խօսելու Օսկանեան ինքնինքն իրաւունք տուած է կոչ յղելու Ամերիկահայութեան չհանդիպելու Ուաշինգթոն այցելող վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի հետ: Իր կոչը հիմնաւորելու համար Օսկանեան կ'ըսէ. «Փաշինեանի ծախողած առաջնորդութեանը Հայ ժողովուրդը կը բոլորէ իր նորագոյն պատմութեան իր ամենն աղետալի շոշանք... Հայաստան կրեց զինուրական պարտութիւն եւ ունեցաւ հողային կորուստներ... Փաշինեա-

Ամերիկեան Գաղտնագերծուած Փաստաթուղթերը կը վկայեն՝ Քոչարեանն Ու Շեյտար Ալիեւը Համաձայնած են Մեղրիկն Փոխանակել Ղարաբաղու Դիմաց

ԱՄՆ Պետական Քարտուղարութիւնը գաղտնագերծուած է փաստաթուղթեր, որոնք կը վկայեն՝ 90-ականներու վերջը Ռոպերթ Քոչարեանն ու Հեյտար Ալիեւը գլուխ-գլիսի՝ առանց միջնորդներու, համաձայնութեան եկած էին լուծելու Ղարաբաղեան խնդիրը տարածքներու փոխանակմամբ՝ Մեղրիկն Ղարաբաղի դիմաց: Ամերիկեան գաղտնի հեռագրերը կը բացայացնեն մանրամասնութիւններ, որոնք մինչ այս երբեք չեն հրապարակուած:

Այս մասին գրած է «Ազատութիւն»-ը:

Ղարաբաղեան բանակցութիւններուն մէջ տարածքներու փոխանակման տարբերակը յայտնի է որպէս կոպլի ծրագիր՝ Պետական Քարտուղարության նախկին աշխատակից Փոլ կոպլի անունով: Ան հրապարակ հանած էր այդ գաղափարը 1992-ին, երբ նախկին պետական քարտուղար Սայրուս Վենու ՄԱԿ-ի յանձնարարութեամբ ացելած էր Ղարաբաղը:

Կոպլը Պետական Քարտուղարութեան բարձր պաշտօն չէր զբաղեցներ, անոր առաջարկն ալ պաշտօնական չէր: Բայց, ինչպէս գաղտնագերծուած փաստաթուղթերը կը վկայեն, այդ հարցը 90-ականներու



Ռոպերթ Քոչարեան ու Շեյտար Ալիեւ իրենց միջեւ կայացած հանդիպումներէն մէկուն ընթացքին

սկիզբը արդէն փակ դռներու ետին սկսած էր քննարկութեան ամենաբարձր մակարդակով, ընդ որում, ոչ թէ կոպլի, այլ Թուրքիոյ իշխանութիւններուն կողմէ: Եւ այսօր դժուար է ըսել՝ ով առաջինը շրջանառած էր զայն: Յստակ է, որ Թուրքիոյ նախագահը 1992-ին՝ Հայաստանի անկախացումէն մէկ տարի անց, այդ առաջարկը գրած է

Ամերիկայի նախագահի սեղանին: Թուրքութ Օզալը, ըստ Սպիտակ տան գաղտնագերծած փաստաթուղթին, ըսած էր.

«Ես գաղափար մը ունիմ. Լեռնային Ղարաբաղի բնակչութեան 80 տոկոսը հայեր են, 20 տոկոսը՝ ատրպէճանցիներ: Անոնք

Հար. էջ 6

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան Ուաշինգթոնի Մէջ Հանդիպում Ունեցաւ ԱՄՆ Հայ Համայնքի Ներկայացուցիչներու Հետ



Ամերիկահայ կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչները Վարչապետի հետ հանդիպումի ընթացքին

Փետրուար 3-ին, մայրաքաղաք Ռազմիկի Հայաստանի ղետպանատուանէն ներս վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան հանդիպում ունեցաւ Ամերիկահայ համայնքի կազմակերպութիւններուն հերկայացուցիչներու հետ:

Հանդիպումի ընթացքին Վարչապետը անդրադառնութեան

Հայաստանի մէջ եւ Հայաստանի շուրջ տեղի ունեցող գործընթացներուն, Հայաստանի մէջ տեղի ունեցող գաղափարախօսական փոփոխութեան: Իր խօսքին մէջ Նիկոլ Փաշինեան ընդգծեց, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը ինքն է բարձրագոյն նպատակը եւ Հայաստանի Հանրապետութեանը



ՍՊԿ Վարիչ Մամինի Ալեքսանդր Սիհրան Խաչատրյան կ'ողջուն Վարչապետ Փաշինեանին

աւելի բարձր ազգային նպատակ չի կրնար ըլլալ: Հայաստանի Հանրապետութիւնը ոչ թէ միջոց է՝ այլ նպատակներու հասնելու համար, այլ Հայաստանի Հանրապետութիւնը ինքը նպատակն է, ամենաբարձր նպատակն է:

Հանդիպման ընթացքին երկրին ղեկավարը անդրադառնութեան

Հար. էջ 6

ԼՈՒՐԵՐ

Հայաստանի ԱԺ Նախագահը Լիւքսեմպուրկի Գործընկերոջ Հետ Անդրադարձ Կատարած է ՀՀ-ԵՄ Գործընկերութեան Առնչուող Հարցերու



Ազգային ժողովի նախագահ Ալեք Սիմոնեան Լիւքսեմպուրկի Մեջ Դրսութեան Պատգամաւորներու պալատին մէջ

Պաշտօնական այցով Լիւքսեմբուրկ գտնուող Ազգային ժողովի նախագահ Ալեք Սիմոնեանի գլխաւորած պատուիրակութիւնը եղած է Լիւքսեմպուրկի Մեծ Դքսութեան Պատգամաւորներու պալատին մէջ՝ հանդիպելով վերջինիս նախագահ Քլուս Վիզլերի հետ:

Հնդգելով խորհրդարանական դիւնագիտութեան դերը Հայաստանի եւ Լիւքսեմպուրկի միջեւ բարձր մակարդակի քաղաքական երկխօսութեան յարաշարժ զարգացման հարցով՝ զրուցակիցները կարեւորած են անոր հետագայ խորացումը երկողմ ամուր քաղաքական յարաբերութիւններուն նոր կշռոյթ հաղորդելու տեսանկենչն:

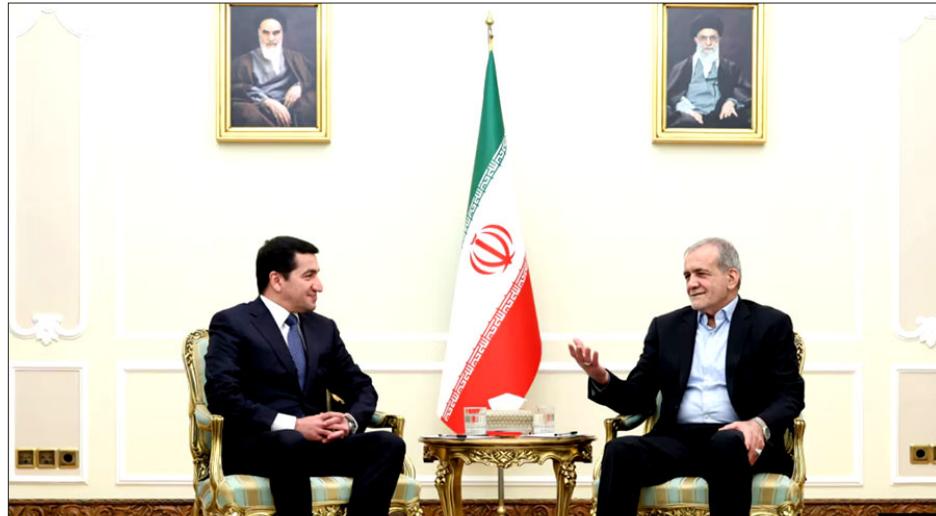
Ցանկացած է Հայաստանի Աշխարհագրական Սահմաններու Պատուկ անդրադարձ կատարուած է ՀՀ-ԵՄ գործընկերութեան

առնչուող շարք մը հարցերու: Ալեք Սիմոնեան կարեւորած է վիզաներու պատականացման երկխօսութեան պաշտօնական մեկնարկը եւ ողջունած է ԵՄ Խորհրդի վերջին որոշումը՝ Հայաստանի մէջ քաղաքական առաքելութեան մանտաթը եւս երկու տարիով երկարաձգելու վերաբերեալ:

Քլուս Վիզլեր իր հերթին նշած է, որ Լիւքսեմպուրկ կը սատարէ Հայաստանի եւրոպական ու ժողովրդավարական նկրտումներուն ու պատրաստ է իր ներգրումը ունենալու այդ ճանապարհին:

Հանդիպման ընթացքին անդրադարձ կատարուած է նաեւ խաղաղութեան պայմանագրին, տարածաշրջանացին զարգացումներուն եւ երկողմ հետաքրքրութիւն ներկայացնող այլ հարցերու:

Իրան Դէմ է Տարածաշրջանին Մէջ Աշխարհագրական Սահմաններու Փոփոխութեան. Փեզեշքիանը՝ Հաճիելին



Իրանի նախագահ Մասուտ Փեզեշքիան կ'ընդունի Աստրադարձանի օգնական Հիքմեթ Հաճիելին

Իրան դէմ է Հայաւային կովկասի տարածաշրջանին մէջ օտարերկեաց միջամտութեան:

Այս մասին յայտնած է իրանի նախագահ Մասուտ Փեզեշքիանը Աստրադարձանի նախագահի օգնական Հիքմեթ Հաճիելի հետ հանդիպման ժամանակ, որ Թէհրան այցելած է՝ մասնակցելու Տնտեսական համագործակցութեան կազմեապութեան նիստին, յայտնած է «Meht»-ը:

Հանդիպման ժամանակ Փեզեշքիանը ընդգծած է իրանի քաղա-

քականութիւնը՝ ուղղուած կովկասեան տարածաշրջանին մէջ աշխարհագրական սահմաններու որեւէ փոփոխութեան եւ օտար պետութիւններու միջամտութեան դէմ:

«Տարածաշրջանի սահմաններուն փոփոխութիւնը որեւէ պայմաններու մէջ ընդունելի չէ: Տարածաշրջանի սահմաններէն դուրս գտնուող պետութիւններու փորձերը կը պահանջեն տարածաշրջանի երկիրներու միջեւ համարկման եւ միասնականութեան ամրապնդում», և ան:

Պատրաստ Ենք Համագործակցութեան Հայստանի Հետ. Վրաստանի ԱԳ Նախարար



Մաքար Պոնորիշվիլի եւ Արարատ Միրզոյեան Երեւանի մէջ կայացած հանդիպումի ընթացքին:

«Մենք պատրաստ ենք համագործակցութիւնը մէր հարեւաններուն հետ. Երբ կը խօսինք խաղաղութեան, անվտանգութեան մարտահրաւերներու մասին այս տարածաշրջանին մէջ, պէտք է նշենք այն մարտահրաւերները, որոնք կու գան Ռուսաստանին»:

ՀՀ Արտաքին գործերու նախարարութեան մէջ այս մասին յայտնեց պաշտօնական այցով Հայաստան ժամանակակից արտաքին գործերու նախարար Մաքար:

Պոնորիշվիլին:

«Վրաստանը եւ Հայաստանը հաստատապէս կը յարգեն իրարութիւններու մէջ ամերողականութիւններ, ատիկա այդպէս պիտի ըլլայ նաեւ ապագային», և ըստ Պոնորիշվիլին:

Ան նշեց, որ կ'ողջունեն Հայաստանի գործընկերութիւնը ԵՄ-ի, ԱՄՆ-ի հետ. «Կը կարծեմ, որ սա շատ օգտակար պիտի ըլլայ ընդհանուր տարածաշրջանին համար»:

Հայ Գերիներուն Պարբերաբար Այցելող Կարմիր Խաչի Աշխատակիցները Հիւրընկալուած են Հայաստանի Խոհրդարանէն ներս



Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէի աշխատակիցները հիւրընկալուած են Հայաստանի Հանրապետութեան խորհրդարանին մէջ: Հանդիպման մասնակցած են նաեւ Մարդու իրաւունքներու պաշտպանութեան եւ հանրային հարցերու մշտական յանձնաժողովի անդամները Տիգրան Պարսիլեանը եւ Մարինա Ղազարեանը:

Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէից ակնկալում ենք միջազգային մարդասիրական իրաւունքի կանոններին համապատասխան՝ այսուհետ եւս ձեռնարկերու բոլոր անհրաժեշտ միջոցները գերիների ու պահող այլ անձանց անվտանգութիւնն ապահովելու ուղղութեամբ կատարուող աշխատանքներում»:

Նշած է ՀՀ ԱԺ Մարդու իրաւունքներու պաշտպանութեան եւ հանրային հարցերու մշտական յանձնաժողովի նախագահի տեղակալ Ռուսաստանի մէջ կարմիր խաչի պահուող մէր հայրենակիցներուն նկատմամբ յարուցուած բրէկան գործերով գատավարութիւններուն ու մարդասիրական բնոյթի այլ խնդիրներուն վերաբերող հարցեր:

ուկրակութեան դեկավար Տաֆնէ Մարտիրոսի հետ գրոցի ընթացքին:

Նշուած է, որ Կարմիր Խաչի Միջազգային Կոմիտէի աշխատակիցները պարբերաբար կ'այցելին Պաքուի մէջ պահուող մէր հայրենակիցներուն:

«Իմ կարմիր խաչի մէջ է ակագմակերպութիւնը, լինելով չէզոք եւ անկախ միջնորդ, պահպանելով նաեւ գաղտնիութիւնների ու տեղեկատուութեան փոխանակման կարիք ունի», և նման կարծիք յայտնած է Ռուստամ Բաբուստան:

Հանդիպման ընթացքին լինելով չէզոք եւ անկախ միջնորդ, պահպանելով նաեւ գաղտնիութիւնների ու տեղեկատուութեան փոխանակման կարիք յայտնած է Ռուստամ Բաբուստան:

Հանդիպման ընթացքին լինելով չէզոք եւ անկախ միջնորդ, պահպանելով նաեւ գաղտնիութիւնների ու տեղեկատուութեան փոխանակման կարիք յայտնած է Ռուստամ Բաբուստան:

massis Weekly

Volume 45, No. 5

Saturday, February 8, 2025

The Armenian Genocide is Undeniable and Indisputable – Nikol Pashinyan

Denial or Rejection of the Genocide is a Criminal Offense in Armenia



YEREVAN — Denying, rejecting, or refuting the Armenian Genocide is considered a criminal offense in the Republic of Armenia.

During a press conference, Prime Minister Nikol Pashinyan emphasized this point while addressing accusations that he had denied the Armenian Genocide in his statements during a meeting with representatives of the Swiss-Armenian community.

He firmly stated that the fact of the Genocide is undeniable and indisputable.

"It is astonishing that someone could be accused of denying the Genocide when they explicitly refer to it as

'Genocide.' They are not using alternative words to describe it—they are calling it exactly what it is," Pashinyan stressed.

The Prime Minister clarified that his statement to the Swiss-Armenian community was about the need to broaden the discussion on the Armenian Genocide as a tool for self-awareness.

"Shouldn't the Genocide compel us to re-examine how we perceive the world? Could it be that we have not accurately understood reality—at the beginning of the century, in the middle

Continued on page 4

PM Nikol Pashinyan Meets with Representatives of the Armenian-American Community



WASHINGTON, D.C. — Prime Minister Nikol Pashinyan met with representatives of the Armenian-American community during his visit to Washington, D.C.

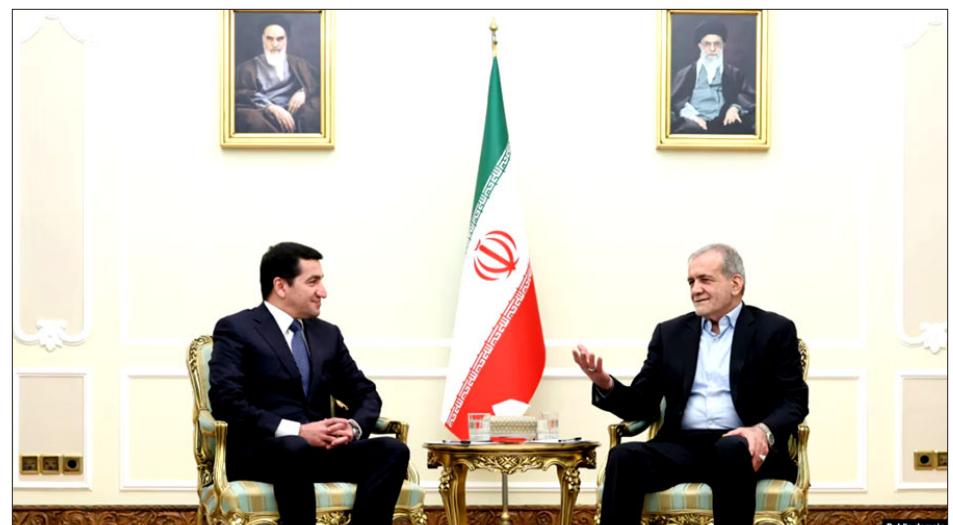
During the meeting, Prime Minister Pashinyan addressed a range of questions raised by attendees, discussing key developments in and around Armenia, as well as the ideological changes taking place within the country.

In his remarks, Pashinyan emphasized that the Republic of Armenia itself is the highest national goal, stat-

ing that there can be no objective greater than the country itself. He underscored that Armenia is not merely a means to achieve other objectives but is, in fact, the ultimate purpose—the highest national aspiration.

The Prime Minister also spoke about the concept of Real Armenia, the country's balanced and pragmatic policies, and both internal and external challenges. He outlined the government's ongoing efforts to address these challenges and ensure Armenia's stability and progress.

Iran Reaffirms Stance On Regional Borders After Aliyev's Threats



TEHRAN—Iran remains strongly opposed to any changes in regional borders, Iranian President Masoud Pezeshkian has told a senior aide to his Azerbaijani counterpart Ilham Aliyev one month after the latter threatened to forcibly open a land corridor through Armenia.

Hikmet Hajiyev, Aliyev's top foreign policy adviser, was received by Pezeshkian on Sunday during a visit to Tehran apparently aimed at easing lingering tensions in Azerbaijani-Iranian relations.

"Pezeshkian also underscored the significance of preserving territorial integrity of regional states as one of

the main principles of Iran's foreign policy, noting that changes to borders are unacceptable," the Iranian presidential office said in its readout of the meeting released on Monday.

Iranian officials, including Supreme Leader Ayatollah Ali Khamenei, have repeatedly issued such warnings in recent years amid Baku's demands for the opening of the extraterritorial corridor that would connect Azerbaijan to its Nakhichevan exclave through Syunik, the only Armenian region bordering Iran. The Islamic Republic fears that the corridor would strip it of its common border with Armenia.

Armenia Participates in Combined Resolve-2025 Military Exercises with U.S.



HOHENFELS, GERMANY — Within the framework of the Armenia-United States bilateral partnership, the mobile field hospital of the Armenian Ministry of Defense's Military Medical Department is participating in the Combined Resolve 2025 multinational military exercise in the U.S. military base stationed in Hohenfels, Germany.

Exercises involving joint groups of the Armenian military medics and

U.S. national guards feature triage, urgent medical assistance, surgical intervention, as well as medevac drills in difficult conditions, the Armenian ministry of defense said.

The purpose of the exercises is to increase the training level of the hospital staff, perfect the professional skills in real-life situations, as well as maximally improve the level of partnership cohesion in a multinational environment.

FM Ararat Mirzoyan: Fundamental Principles Such as Territorial Integrity of Our Country Must Be Upheld

YEREVAN—Armenia remains ready to establish conventional transport links with Azerbaijan, Foreign Minister Ararat Mirzoyan said on Thursday in response to Azerbaijani President Ilham Aliyev's latest demands for a land corridor through Armenia's Syunik region.

"There are fundamental principles such as the territorial integrity of countries, their sovereignty over infrastructure, and the application of national legislation within each state's jurisdiction. Naturally, understanding that in the 21st century, everyone is striving for certain simplifications in their interactions, we also foresee specific simplified procedures with Azerbaijan if and when communication is restored. These procedures could be implemented in a way that benefits both Armenia and Azerbaijan," stated Armenia's Foreign Minister.

"We have proposed constructive solutions to Azerbaijan and are awaiting a positive response from this country," Mirzoyan said at a joint press conference with his Georgian counterpart, Maka Bochorishvili, in Yerevan on Thursday.

According to him, Armenia is confident that the proposed unblocking, under the given conditions, will



bring significant economic benefits to the South Caucasus countries—Armenia, Azerbaijan, and Georgia.

The Armenian minister added that Armenia's approach is outlined in the "Crossroads of Peace" project, which includes simplified procedures that could be implemented, enabling both Armenia and Azerbaijan to benefit.

Mirzoyan reiterated the Armenian side's readiness to agree to put in place "some simplified procedures" for Armenian-Azerbaijani border crossings and cargo transit.

Armenian Mining Giant Hit By First-Ever Workers Strike



YEREVAN—Production operations at Armenia's largest mining enterprise remained disrupted for a fourth consecutive day on Monday due to a walkout by hundreds of its employees demanding a 50 percent pay increase and better working conditions.

Several dozen of those workers reportedly continued to camp out inside the premises of the Zangezur Copper-Molybdenum Combine (ZCMC) located in the southeastern town of Kajaran.

"Work has stopped in several production facilities of the combine," a ZCMC spokesman told RFE/RL's Armenian Service on Sunday.

The company management rejected the workers' demands, described the strike as illegal and threatened its participants with "legal proceedings" shortly after it began on Friday. In a series of statements, it said that the

protesters represent only a fraction of the ZCMC workforce numbering some 4,600 people. It also argued that they earn between 329,000 and 594,000 drams (\$825-\$1,490) per month, or well above Armenia's current average wage of 291,000 drams.

A leader of the striking workers, Shavarsh Margaryan, countered that these figures represent their pre-tax gross wages.

"People earn 30 percent less than those sums," he said, accusing the management of misleading the public.

On Sunday, the strike leaders organized what they called a secret ballot designed to disprove the management's claims that the work stoppage is not backed by the majority of the ZCMC workers. According to them, more than 2,400 workers took part in the ballot that ended on Monday evening.

EU Mission in Armenia Not Involved in "Spying Activities" – Magdalena Grono Dismisses Disinformation

YEREVAN—The European Union places great importance on ensuring that the normalization process between Armenia and Azerbaijan continues in a calm and positive environment, building on past achievements and agreements made through various diplomatic formats, EU Special Representative for the South Caucasus and the Crisis in Georgia, Magdalena Grono, stated in an interview with Armenpress.

During her visit to Baku, Grono noted that she heard encouraging statements regarding peace and stability in the region, which often differed from public rhetoric.

"In our exchanges in Baku, I heard encouraging statements regarding peace and stability in the region. These were often different from what has been publicly stated, particularly concerning the continuation of the normalization process between the two countries. I believe that an important initial phase of normalization is already showing results: Azerbaijan and Armenia now have a structured and well-organized framework for their discussions, with a clearly defined and mutually agreed basis and scope. Now is the time to demonstrate the political will necessary to turn the page on conflict once and for all, agree on mutually acceptable solutions for all outstanding issues, and ensure a peaceful and more prosperous future for all people in the region," Grono said.

Addressing concerns regarding Azerbaijan's perception of the EU Mission in Armenia, Grono emphasized that the EU has no intention of creating new divisions, engaging in "zero-sum games," or pursuing a hidden agenda in the region.

"I made it clear during my meetings that the EU does not intend to create new dividing lines, engage in 'zero-sum games,' or promote a 'hidden agenda' in the region. The EU Mission in Armenia was deployed following a sovereign request from the Armenian authorities. At all stages—before, during, and after its deployment—the EU kept Azerbaijani authorities informed. Given the sensitivities associated with third-party presence on the ground and the long history of conflict, I assured all interlocutors that we approach our role with the utmost responsibility," she stated.

Central Bank of Armenia Lowers Refinancing Rate to 6.75%

YEREVAN -- At its meeting on February 4, the Board of the Central Bank of Armenia reduced the refinancing rate by 0.25 percentage points, setting it at 6.75%.

The Lombard repo rate was also lowered to 8.25%, and the rate for attracting funds was set at 5.25%, according to the regulator's press service.

This marks the 14th consecutive reduction in the refinancing rate, beginning in June 2023.

To illustrate the timeline: on



She firmly rejected accusations of espionage, stressing that such claims are disinformation and do not align with the mission's mandate or objectives.

"We can, therefore, reiterate that all allegations regarding 'spying activities' or 'destabilization objectives' are disinformation and do not correspond to either the mandate and goals set for the mission or its operations. The EU Mission in Armenia is and will remain an exclusively civilian, unarmed mission," Grono asserted.

Regarding the Crossroads of Peace project, the EU envoy stated that while its overall scope and fundamental principles are not widely contested, the specifics and implementation details still need to be fully agreed upon by both parties.

"Its overall scope and basic principles, I believe, are not really contested by anyone. However, the details and practical aspects still need to be fully agreed upon by the sides. It is indeed a useful and interesting framework, particularly as it provides a concrete vision of how a peaceful South Caucasus could function in the future. As a first step, I sincerely hope that Armenia and Azerbaijan will soon agree on the modalities for cargo transit between the western regions of Azerbaijan and Nakhichevan and open up other regional communication links. Based on my discussions in the region and the statements made in Yerevan and Baku following the leaders' meeting in Kazan on October 24, 2024, I believe an agreement is within reach—and we remain ready to support the parties in achieving it," she concluded.

June 13, 2023, the Central Bank set the rate at 10.5%, reducing it by 0.25 percentage points. On August 1, the rate was lowered to 10.25%, followed by further reductions: to 9.75% on September 12, to 9.5% on October 31, to 9.25% on December 12, and to 8.75% on January 30, 2024. Other subsequent reductions occurred on March 12 (8.5%), April 30 (8.25%), June 11 (8%), July 30 (7.75%), September 10 (7.50%), October 29 (7.25%), and December 10 (7%).

U.S. Foreign Aid Freeze: Impact on Armenia and Global Uncertainty

On January 24, U.S. President Donald Trump signed an executive order freezing nearly all U.S. foreign aid for 90 days. The stated purpose of the order is to assess the effectiveness of these programs and ensure their alignment with U.S. foreign policy. However, this sweeping decision has already had significant consequences, particularly in Armenia and for forcibly displaced Armenians from Artsakh.

The freeze follows a directive from Secretary of State Marco Rubio, who informed U.S. embassies worldwide that no foreign aid should be disbursed unless it fully aligns with the president's foreign policy. Trump's executive order claims that current aid programs are "not aligned with American interests" and, in some cases, even "antithetical to American values." It further argues that such programs can "destabilize world peace" by promoting ideas that challenge stable relations within and between nations.

One of the affected programs is a five-year, \$15 million initiative launched by the United States Agency for International Development (USAID) in 2023 to promote media development in Armenia. Many media outlets and NGOs engaged in educational and media development projects rely on U.S. funding. Though the freeze is officially temporary, it has already disrupted existing projects and jeopardized the ability of these organizations to continue operating.

With more than 25 ongoing USAID activities now on hold, Armenia's partnership with the U.S. in its path toward self-reliance and Euro-



Atlantic integration is at risk. The freeze also threatens Armenia's efforts to strengthen resilience against malign influence in the region.

Beyond Armenia, Trump's decision has sparked legal and political debates within the United States. Two dozen prosecutors are challenging the executive order, and a federal judge has already temporarily blocked a similar attempt to freeze domestic grant programs. In response to growing concerns, the State Department recently issued a waiver to allow the continuation of foreign aid providing "life-saving humanitarian assistance," though the full scope of these exemptions remains unclear.

As the 90-day review period unfolds, uncertainty continues to ripple across the globe. For now, U.S. foreign aid programs, including those crucial to Armenia, remain in limbo, leaving many to question the long-term implications of this unprecedented freeze.

Armenian Council of America

Armenia Fund USA Provides \$250,000 for Tuition Aid to Students Affected by SoCal Wildfires



GLENDALE — Armenia Fund USA will provide \$250,000 toward student tuition to families financially affected by the recent wildfires. This funding aims to provide tuition assistance to families who have lost their homes and are experiencing financial hardship, enabling their children to continue attending Armenian schools.

To ensure the funding reaches those most in need, Armenia Fund has been working directly with Armenian schools to coordinate support for the impacted families. "This is a crisis that has deeply affected our communities"

said Maria Mehranian, President of Armenia Fund. "Our goal in providing funds for tuition costs is to reduce financial burdens and support students in maintaining their education without interruption." Every effort is made to provide the tuition relief and the distribution of funds efficiently and effectively.

Armenia Fund remains committed to supporting the community through this crisis and will continue to monitor the situation to ensure that the affected children receive the help they need.

Haigazian University Hosts Exhibition on Western Armenian Educational Efforts in Pre-Genocide Period



BEIRUT — As part of its 70th-anniversary celebrations, Haigazian University, in collaboration with the Armenian Genocide Museum – Institute of Dzidzernagapert (Yerevan), hosted a special exhibition titled "The Western Armenian Educational Effort: Educational Networks and Output in the Pre-Genocide Period" at the Matossian Gallery of the Mugar Building. The exhibition was inaugurated by Dr. Seda Parsamyan from the Armenian Genocide Museum-Institute of Dzidzernagapert (Yerevan), highlighting the rich educational heritage of Western Armenians before the Armenian Genocide.

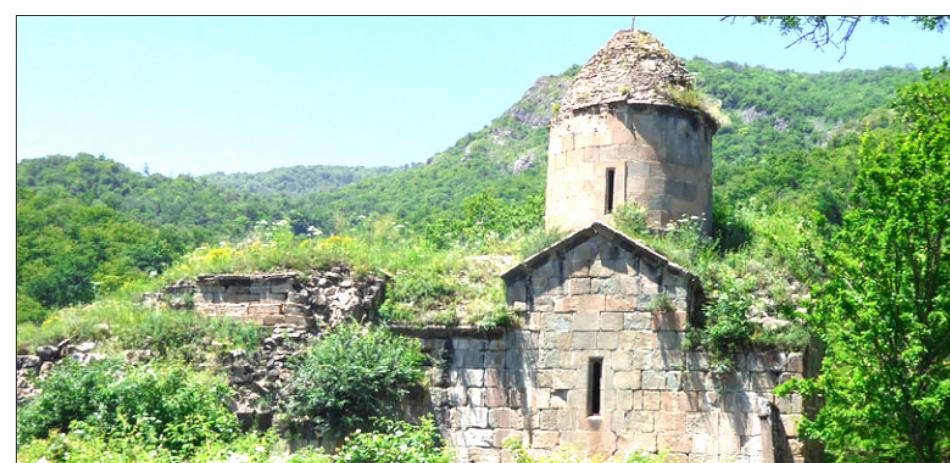
During the pre-Genocide period, over 2,000 Armenian schools spread education, knowledge, and enlightenment to Armenian communities across the Armenian Vilayets (Eastern Anatolia), Cilicia, Constantinople/Istanbul, and other parts of the Ottoman Empire, particularly in Asia Minor. These schools were established

and operated by various Armenian denominations, educational organizations, and compatriotic unions, reflecting the deep commitment of Armenians to education and cultural advancement.

The exhibition showcased 18 large bilingual posters, categorizing the different types of Armenian schools and colleges that existed at the time. Some institutions focused on agriculture and sericulture, while others were dedicated to general education. Missionary schools played a crucial role as well, with notable examples including St. Paul's College of Tarsus, Central Anatolia College, and Jenanian College of Konia, the latter led by Dr. Armenag Haigazian, the namesake of Haigazian University.

Through this exhibition, Haigazian University reaffirms its commitment to preserving Armenian educational heritage and honoring the legacy of Armenian educators who, despite immense challenges, remained steadfast in their pursuit of knowledge and enlightenment.

Europa Nostra: Arakelots Monastery and Settlement in Armenia Listed Among Europe's Most Endangered Sites



Arakelots Monastery and Settlement in Armenia has been named among the 14 most endangered sites in Europa.

The 14 monuments and heritage sites in Europe shortlisted for this year's edition of the 7 Most Endangered Programme were announced today by Europa Nostra, the leading European heritage civil society network, and the European Investment

Bank (EIB) Institute. Since its launch in 2013, the programme has become a leading civil society initiative dedicated to safeguarding Europe's endangered heritage, acting as advocate and catalyst for rallying the necessary public and private support, including funding.

The 14 endangered heritage sites,

Continued on page 4

Journal of the Society for Armenian Studies (JSAS) to be Published by the University of Nebraska Press (UNP)

LINCOLN, NE –The Journal of the Society for Armenian Studies (JSAS), the premier academic journal dedicated to Armenian Studies in the Western Hemisphere, recently entered a new stage in its history.

JSAS will be published by a highly professional and prominent academic press – the University of Nebraska Press (UNP), <https://nebraskapressjournals.unl.edu/journal-journal-of-the-society-for-armenian-studies/>, which for over two decades has been the publishing home for some of the most important scholarly journals in the fields of Native American studies, women's studies, literature, regional studies, and more. It is the largest university press between Chicago and California, with more than



nian Studies at UC Irvine) and Talinn Grigor (Professor of Art and Architectural History at UC Davis) and Book Review Editor Tsolin Nalbantian (Associate Professor of Modern Middle East History at Leiden University).

"With a history of collaboration and a record of publication – two coauthored articles and a forthcoming book with Stanford University Press in March 2025 – we are enthusiastic to bring the same teamwork, dedication, and multidisciplinary rigor and excellence to JSAS," stated co-editors Berberian and Grigor.

JSAS will continue to publish research articles, book reviews, and review essays and encourage reviews of works published in languages other than English. JSAS will also feature forums dedicated to critical discussions around select topics in Armenian Studies.

Among the innovations in JSAS: JSAS will be available electronically through Project MUSE, a top digital humanities and social science content provider for the scholarly community worldwide.

JSAS will employ a leading cloud-based manuscript submission and peer review system, thus streamlining the submission and double-anonymized review process.

Each JSAS issue will have a unique cover that visually echoes its content.

The new covers will begin with the next two issues of JSAS, which



6,000 titles in print.

"The Journal of the Society for Armenian Studies was established by the Society for Armenian Studies in 1984," said SAS President Barlow Der Mugrdechian. "The Society is pleased that JSAS is now partnering with the University of Nebraska Press, which will bring JSAS to a new level of excellence."

JSAS publishes peer-reviewed scholarship from all disciplinary and comparative perspectives relating to Armenians and the field of Armenian Studies. Committed to making the field relevant to a broad interdisciplinary audience, it aims to foster new directions in the field, encouraging global, cross-cultural, and multidisciplinary submissions that align with cutting-edge scholarly research across periods and research areas.

Prof. Bedross Der Matossian (University of Nebraska–Lincoln), who played a key role in facilitating the transition of JSAS to the University of Nebraska Press (UNP), expressed his enthusiasm for the new partnership. "I am truly honored to see JSAS find a new home at UNP. The global reputation and reach of UNP will undoubtedly enhance JSAS's stature and place it among the most prestigious in the field. The team at UNP is eager to collaborate with SAS on this exciting new chapter, and we are all confident that this partnership will bring tremendous opportunities for growth and innovation in the journal's future."

The new editorship is led by Editors-in-Chief Houri Berberian (Professor of History and Meghrouni Family Presidential Chair in Arme-



will be dedicated to the 50th anniversary of the Society for Armenian Studies and will be published as special double issues, one in 2025 and the other in 2026.

The Society of Armenian Studies, <https://societyforarmenianstudies.com/>, is an international body composed of scholars and students. It aims to promote the study of Armenian culture and society, including history, language, literature, and social, political, and economic questions; facilitate the exchange of scholarly information about Armenian studies worldwide; and sponsor panels and conferences on Armenian studies.

PM Nikol Pashinyan Meets with

Continued from page 1

of the century, at the end of the century, and even today? Is it possible that we rely too much on external encouragement and support? Are we miscalculating our responses to external signals? This question was urgent at the beginning of the century, and it remains urgent today.

And I don't have the answer. What I am saying is that true self-reflection is crucial. We must go back and reconsider our perceptions and formulas. We constantly discuss the Great Catastrophe (Medz Yeghern), but do we truly understand the historical relationship between the Young Turks and the Armenian Revolutionary Federation? When we politicize this issue and use it as a tool to criticize the ARF today, the entire conversation shifts. It turns into a debate about past versus present, rather than the deeper historical truth. We must acknowledge this and understand it.

Could it be that our interpretations are flawed? Because sometimes, when I see contemporary apocalyptic or messianic interpretations of international events, I realize that our understanding of global affairs may not have changed since the time of Khrimian Hayrik. That is the issue. And it concerns all of us—including myself—because I am one of you. That is the essence of this conversation."*

The Prime Minister also raised the question of whether certain external forces might have exploited

Armenia's vulnerabilities to hinder the existence of an independent and sovereign Armenian state.

"Could it be that some circles have systematically exploited our weaknesses to make the establishment of a sovereign Armenian state impossible? Could such a thing have happened or still be happening? I have my own answer to this, which I share from time to time, but I do not wish to impose it on anyone," Pashinyan said.

He also spoke about Armenian identity and the importance of remembering the Genocide, emphasizing that it is not a matter of choice but an inseparable part of identity.

"At the 'Civil Contract' party's Democracy School, I gave a two-hour lecture explaining that the Great Catastrophe is not only undeniable but an integral part of our identity. This is not a matter of wanting or not wanting it to be so. Even if someone wished otherwise, it would be impossible. This truth flows in our veins—it is part of who we are. Anyone who tries to deny this simply does not understand their own people or their own identity," he concluded.

During his meeting with the Swiss-Armenian community, Pashinyan had stated that there is still a need to understand what exactly happened during the Armenian Genocide, why it happened, and through whom the Armenian people have perceived it. Following this statement, various groups accused Prime Minister Nikol Pashinyan of denying the Genocide.

Europa Nostra: Arakelots Monastery

Continued from page 3

spanning 14 European countries, were shortlisted by an Advisory Panel comprising European experts in history, archaeology, architecture, project analysis, and finance. The nominations of the sites for the 7 Most Endangered Programme 2025 were made or endorsed by members of Europa Nostra, as well as by members of the European Heritage Alliance.

The shortlisted sites were selected on the basis of their heritage significance and cultural value, as well as the serious danger that they are facing today. The level of engagement of local communities and the commitment of public and private stakeholders to saving these sites were considered crucial added values. Another selection criterion was the potential of each of the sites to act as a catalyst for sustainable socioeconomic development.

Hidden within the forests of the Tavush region in northern Armenia, the Arakelots Monastery and Settlement is a gem of medieval heritage. This ensemble of religious and secular monuments located two kilometers west of the Acharkut village, along the Kirants River, provides invaluable insights into the cultural and economic life of the 13th century. Its remote setting, coupled with its proximity to the Armenian-Azerbaijani border, underscores its historical and geopolitical significance.

The monastery, fortified with imposing ramparts and watchtowers, features the main church, a unique domed hall adorned with delicate architectural details, and an adjoining narthex with a traditional Armenian "hazarashen" roof structure. Notable among its treasures is a fresco of Saint Sargis, a rare depiction of the Armenian saint, reflecting the monastery's dedication to Armenian Apostolic traditions. The remnants of the settlement include a pair of churches, a caravanserai, an oil mill, and the Sranots Bridge, which collectively narrate the story of a vibrant medieval trade hub on the Armenian Silk Road.

Arakelots flourished under the Georgian Zakarian and Mongol rule, benefiting from its exemption from taxation as a monastic estate. This symbiotic relationship between the religious and secular domains fostered prosperity and left a remarkable legacy of Armenian-Georgian cultural influences. Despite its historical prominence, the site has been abandoned since the 17th century, remaining largely unexplored.

\The nomination of the Arakelots Monastery and Settlement to the 7 Most Endangered Programme is led by an Individual Member of Europa Nostra, Dr. Jasmine Dum-Tragut from the Armenian Studies Division at the Centre for the Studies of the Christian East of the University of Salzburg in Austria.

Հիւսիսային Ամերիկայի Երեք Թեմակալ Առաջնորդներու Հերթական Ժողովը



Հայաստանեաց Առաքելական Ս. Եկեղեցոյ Հիւսիսացին Ամերիկայի Երեք թեմակալ Առաջնորդներու հերթական ժողովը կայացաւ Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան թեմի Առաջնորդարանէն ներս, Երեքշաբթի 28 Ցունուար 2025-ին, հիւրընկալութեամբ՝ Արեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի, եւ մասնակցութեամբ Գանատահայոց թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Արքար Եպս. Յովկալիմեանի եւ Արեւելեան թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մերգուս Պատարացանի: Սոյն հանդիպումը եկաւ վերահաստատելու Երեք թեմերու եւ անոնց թեմակալ Առաջնորդներու եղբայրական սերտ համագործակցութիւնը՝ յօպուտ մեր ժողովուրդի զաւակներու քրիստոնէական առողջ կրթութեամբ կրթութեան եւ թեմական մակարդակներով հոգեւոր ու վարչական ծառայութեանց առաւել ծաղկման ու զօրացման:

Ժողովներու նիստերը սկիզբ առին Երեք Առաջնորդներու աղօթքով, որմէ ետք անոնք քննարկեցին օրակարգացին կարենոր նիւթեր:

Թեմակալ Առաջնորդները նախ հանգամանօրէն քննարկեցին 2025-2026 տարիներու ընթացքին Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Շալուարյն Պատրիարքի եւ Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի Հիւսիսացին Ամերիկայի Երեք թեմեր կատարելիք հովուապետական օրհնաբեր այցելութեան ծրագրերն ու մանրամասները: Թեմակալ Առաջնորդները նաեւ անդրադան 2025 տարուակ ընթացքին կոստանդնուպոլսոց Հայոց Պատրիարքի Ն. Ա. Տէր Մահակ Բ. Արքեպիսկոպոս Մաշալեանի Հիւսիսացին Ամերիկայի Երկու՝ Արեւելեան եւ Արեւմտեան թեմեր օրհնաբեր այցելութեան մանրամասնութեանց:

Արեւմտեան թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեանի հարաւրով Դոկտ. Հրաչ Զիլինկիրեան խորքային գեկուցում ներկայացուց Արեւմտեան թեմին հոգանաւորած «Հաստատութենական Նորարարութեան» երկարաժամկետ ծրագրի (Institutional Innovation) աշխատանքներու մանրամասներու եւ ընթացիկ ծրագրիներու մասին: Ապա, Առաջնորդ Մրազական Առաջնորդները կարեւորութեամբ քննարկուեցին Ռևուլյոնար Առաջնորդներու Առաքելութեան (Lay Ministry) վերապարաստութեան ուսումնական գործունէութիւնն ու նոր ծրագիրները, որպէսզի հնարաւորութիւն տրուի նաեւ աշխարհականներուն մասնակցելու Եկեղեցւոյ հոգեւոր ու կրթական դաստիարակութեան:

Նուիրական առաքելութեան:

Այնուհետեւ, ժողովներու նիստերուն մասնաւոր անդրադարձ կատարուեցաւ հոգեւորականաց պատրաստութեան հարցին: Լուսարձակի տակ առնուեցաւ Հիւսիսացին Ամերիկայի Երեք թեմերու հովանաւորութիւնը վայելող Ս. Ներսէս Ընծայարանի եզակի առաքելութիւնը, արծարծութեան թեմերը, որուն հոգ գացին շատ մը անմեղ երիտասարդներ:

Յաջորդաբար կրթովառութեան միացան Յարշեանի կատարած առաջնորդական հանգամանքը, անոնց հոգեմտաւոր պատրաստութիւնը ու զարգացումը: Ի շարս այլ հարցերու, ժողովի նիստերու օրակարգին վրայ մասնաւոր տեղ ունեցան ամառնացին ճամբարները, երիտասարդական համախմբումները եւ բոլոր յարակից մարմիններու եզակի ներդրումը, եւ անգամ մը եւ եւս շեշտուեցաւ բոլորին ներգրավումն ու մասնակցութիւնը մեր Եկեղեցւոյ աստուածանուէր ծառայական առաքելութեան:

Նիստերուն քրիստոնէական դաստիարակութիւնը եւս օրակարգի նիւթ դարձաւ: Այս ծիրէն ներս խօսուեցաւ իրականացած զանազան ծրագիրներու մասին, ինչպէս՝ քրիստոնէական ուսուցում, Սուրբ Գրային սերտորութիւններ, հոգեւոր գիրքերու հրատարակութիւն եւ ապագային կատարելիք տարբեր նախաձեռնութիւններու մասին անդրադարձ կատարուեցաւ: Կիրակնօրեայ դպրոցներու կողքին շեշտուեցաւ նաեւ Շաբաթօրեայ դպրոցներուն եզակի առաքելութիւնը:

Ժողովական նիստերու աւարտին Երեք հոգեւոր Առաջնորդները աղօթք բարձրացուցին առ ամենաբարին Աստուած անսասան պահելու Մայրէնի Սուրբ Եկեղեցին եւ Հայաստան աշխարհը, մաղթելով, որ Ամենաբարին Աստուած հաստատ պահէ մեր Հայունիքը եւ անսասան Մայր Աթոռը, արեւշատ օրեր պարգևեւ Հայոց Հայրապետին եւ անշէջ պահէ Հայ Եկեղեցւոյ առաքելութիւնը՝ բազմադարեայ հարուստ ժառանգութեամբ զօրացած ու ամրապնդուած շարունակելու մեր կեանքի ընթացքը:

Հայաստանեաց Առաքելական Եկեղեցւոյ Հիւսիսացին Ամերիկայի Երեք թեմակալ Առաջնորդներու հերթական յաջորդ ժողովներու նիստերուն մնացուն քննարկումի նիւթեր պիտի դառնան նշեալ բոլոր օրակարգացին հարցերը, առաւել կազմակերպուած, միախորհուրդ ու հաստատուն քայլերով ու անխախտ հաւատտով շարունակելու Հայ Եկեղեցւոյ պայծառ ապագայի տենչող հոգեւոր, կրթական ու մշակութական առաքելութեանը:

Անցեալն ու Ներկան

Հարցերու Բախտատական Զննարկում մը

ԳԵՂՐԳՎԵՐԵԱՆ

1956 թուականին, Բերիու Թեմի Առաջնորդ Զարեհ Սրբազան Փայտալեան ընտրուեցաւ Կաթողիկոս՝ Կիլիկիոյ Հայոց: Այդ աթոռը թափուր մնացած էր 1952-էն ի վեր, մահուածք Գարեգին Ա. Յովսէփի եան Կաթողիկոսին: Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը կ'ընդուրէ Լիքանանը, Սուրբին ու Կիլիկիոսը:

Այդ շրջանի հայերը, յատկապէս Լիքանանի եւ Սուրբիոյ, Երկուքի բամսուեցան: Յառաջդիմական ճակատը ընդգեցաւ, որովհետեւ եկեղեցին կուսակցութեան մը ենթարկուեցաւ: Դամասկոսի հայերը մնացին էջմիածնի հովանաւորութեան ներքեւ, իսկ Հալէպի Սուրբ Գէրգոր Եկեղեցիին թաղական խորհուրդը որոշեց Զարեհ Կաթողիկոսի անունը չըիշատակէլ, Սուրբ Պատրիարքի ընթացքին:

Ասոր յաջորդեցին Պէտրութի չարաբախտ՝ Եղամասպան կուրները, որուն զոհ գացին շատ մը անմեղ երիտասարդներ:

Յաջորդաբար կրթովառութեան միացան Յարշեանի կատարած առաջնորդական հանգամանքը, անոնց հոգեմտաւոր պատրաստութիւնը ու զարգացումը: Ի շարս այլ հարցերու, ժողովի նիստերու օրակարգին վրայ մասնաւոր տեղ ունեցան ամառնացան ճամբարները, երիտասարդական համախմբումները եւ բոլոր յարակից մարմիններու եզակի ներդրումը, եւ անգամ մը եւ եւս շեշտուեցաւ բոլորին ներգրավումն ու մասնակցութիւնը մեր Եկեղեցական Առաջնորդները: Շատ չանցած, Միացեալ Նահանգներու Արեւելեան Աքր, Արեւմտեան Աքն ու Գանատան, ունեցան Առաջնորդներ՝ Կիլիկեան Աթոռունքներ:

Փաստօրէն, Հայաստանեաց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցին բաժան-բաժան եղաւ եւ բրկու Աթոռներու նիւթ կը դառնական Կիրակի օրուան Եկեղեցիներու պատարագն ու հովիւնիքը:

Փաստինական մէջ կան Հայաստանեաց Առաքելական համայնքին պատկանող Երկու Եկեղեցիներ, մէկը էջմիածնական եւ միւսը Կիլիկեան աթոռներուն ենթակացաց Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ եւ Սուրբ Սարգիս Եկեղեցիները:

Անցեալ Երեքշաբթիօր, Սուրբ Սարգիս Եկեղեցի յաճախորդ հաւատացեալ մը, հետեւեալ հարցումը հարցուց:

- Ո՞վ էր Կիրակի օրուան մէր

Եկեղեցին պատարագող քահանան:

Հայ Եկեղեցին որու հովիւնիքին:

Աւելի քան Երեք տարի է որ,

----- Homenmen Ladies Auxiliary -----

Lecture

How Do We Deal With Anxiety And Fear Of Another Natural Disaster !

How Do We Handle The Loss In A Fire Situation ?!

BE GENTLE WITH YOUR MIND



GUEST SPEAKERS

- SETA HAIG, LMFT

- ARPINE MANUKYUN, AMFT

February 13, 2025 // 7 PM

1060 Allen Ave, Pasadena, CA 91104



Նոր Հրատարակութիւն՝ Վկայութիւններ՝ Քօղարկուած Անցեալի Մասին

ԲԱԳՐԱՏ ԷՍԴՈՒԳԵԱՆ

Լրագրող եւ մօտ անցեալի կարեւոր իրադարձութիւններու մասին հրատարակած գիրքերով ծանօթ Մերտար Քորուճու, այս անգամ ընթերցողներուն կը ներկայանայ նոր հատորով մը:

Վերջերս «Արա» հրատարակչատան մատենաշարէն լոյս տեսաւ ծաւալուն ուսումնասիրութեան մը:

12 Մեպտեմբեր 1980 թուականի զինուորական հարուածի օրերուն թուրքիոյ հայոց դէմ գործադրուող քաղաքական, ընկերային եւ դատական ճնշումներու այս ուսումնասիրութեան չնորհիւ առաջին անգամ ըլլալով կը պարզուին հասարակութեան:

Երկու գլխաւոր բաժիններէ բաղկացող գիրքի առաջին հատուածը ընդհանուր նկարագրականի մը բնոյթը ունի: Հեղինակը այս բաժնի մէջ զանազաններու կարծիքները մէկտեղելով կը նկարագրէ 1970ականներու երկրորդ հէսէն սկսելով թուրքիոյ մէջ հակահայքարոգչութեան ծաւալումը:

Քորուճու սոյն քարոզութեան մէկնակէտ որպէս, կը ներկայացնէ 76ամեայ Մկրտիչ եանըքեանի Լոս Անձելըսի մէջ երկու թուրք դիւանագէտներ սպաննելու դէպքը:

Եանըքեան, ոճիրը գործելէ ետք այդ սպաննը բացատրած էր իբրեւ ցեղասպանութեան վրէժ:

Արդարեւ Եանըքեանի կոչը արժանացաւ արձականքներու եւ ԱՍԱԼԱի անունով գործուած ոճիրները իրար յաջորդեցին:

Մերտար Քորուճու այդ օրերու հայատեաց հալածանքները կը ներկայացնէ մամլոյ խորագիրներով: Այդ տարիներու զանգուածային լրատուածիջոցները իրենց սլաքները ուղղած էին հայտովորդին, որուն անբաժան մասնիկն էր նաեւ երկրի հայ փոքրածնութիւնը:

Այդ նոյն շրջանին թուրքիոյ դէմ յատակ դիրքորոշում մըն ալ ձեւաւորուած էր եւրոպական երկիրներու մօտ, յատկապէս ալ կիպրական հարցի զուգահեռութեամբ: ԱՄՆի զինամթերքի արտածման առումով հոչակած շրջափակումին յաջորդեց եւրոպական երկիրներու վիզայի պարտադրութիւնը: Եթէ այլ պատժամիջոցներ տարիներու ընթացքին համեմատաբար մեղմացան, վիզայի պարտադրանքը ալ աւելի սաստկանալով կը շարունակուի մինչեւ մեր օրերը:

Քորուճու գիրքին երկրորդ հատուածը յատկացուած է վկայութիւններու: Այս բաժնի մէջ 12 Մեպտեմբերի յաջորդող օրերուն,



անհիմն մեղադրանքներով բերման ենթարկուած հայերու հարազատները կը պատմեն զանազան վկայութիւններ: Այս հատուածի միջոցաւ առաջին անգամ գիրքի մը էջերուն վրայ կը յայտնուին այնպիսի դրուագներ, որոնք ցարդ չեն լիշտած ամենամատերիմներու շրջանակին մէջ անգամ:

Հանրածանօթ այդ դէմ քերու մէջ յատկապէս կ'առանձնանայ Հայր Մանուէլ վարդապէտ երկաթեան եւ պատուելի Հրանդ Կիւղելեան: Երկու նուիրեալ անուններ, որոնք ենթարկուեցան ծանր տանջնանքներու, որոնց հետեւանքով կորսնցուցին նաեւ մարմնի առողջութիւնը:

Իսքենաերունի, այլ անուանմամբ Ալեքսանտրեղի սանձաքի անկումէն, Մուսա Լերան հայերու զանգուածային գաղթէն, Շաբաթօրեալ մայրերու երկարատեւ դիմադրութենին ետք դարձեալ պատմութեան մոռացութեան թողուածնիւթ մը, նոր վկայութիւններով կը ներկայանայ հանրութեան:

Քորուճու, իր այս ու նման ուսումնասիրութիւններով, բացի անմիջական ընթերցողներէ, կարեւոր ենթահող մը կը պատրաստէ ապագայի հետագօտիչներուն համար: Այս ալ յաւելեալ արժէք կը բերէ կատարուած աշխատութեան:

25 Յունուար Շաբաթ յետմիջօրէին, Եսայեան միութեան մէջ կայացաւ գիրքի շնորհանդէսը, բազմաթիւ գրասէրներու ներկայութեամբ: Այս առթիւ Մերտար Քորուճու, Բագրատ էսդուգեան եւ Լուիկ Պաքար ելոյթ ունենալով արտայայտուեցան գրքի նախապատրաստութեան շրջանին եւ ապա ամբողջական պատումին կարեւորութեան շուրջ:

Աւարտին ցանկացողներուն համար հեղինակը մակագրեց իր վերջին գործը:

«ԱԿՈՒ»

Անցեալն ու Ներկան

Շարունակուած էջ 11-էն

լալով, այցելու քահանայ մը եկած էր, որու քարոզը չէր հաւնած:

Պատահած է որ Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցի ըսելու տեղ, ձեր եկեղեցին, ըսած են ինծի:

Բարեկամ, վազ անցէք «մէր եկեղեցին», «ձեր եկեղեցին» ըսելի, այլ ըսէք Սուրբ Սարգիս, կամ Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղե-

ցի, քանի երկուքն ալ Հայաստան-եաց Առաքելական եկեղեցիներ են, հակառակ որ տարբեր են վարչականորէն՝ ինչպէս կ'ըսէր երջանկայշատակ Գարեգին Սարգիսեան Կաթողիկոսը:

Այս յօդուածս քննադատական չէ երբեք, այլ՝ իրական որ կը ձգտի ճշգել տակաւին համեցող թիւրիմացութիւնները: Շնորհակալութիւն, ձեր ուշադրութեան համար:

Պոլսոյ «Հրանդ Տինք» Վարժարանի Ի Նպաստ Սիրոյ Սեղանի Յաջողութիւնը



Պոլսոյ «Հրանդ Տինք» հայաստանեան դպրոցին ի նպաստ կազմակերպուած սիրոյ սեղանը տեղի ունեցաւ ֆետրուարի 2-ին կրօնական ու աշխարհիկ գոյց միջոցառումներով, Գուման Գաբրիէլ Մայր Եկեղեցւոյ եւ յարակից սրահն մէջ, նախագահութեամբ թուրքիոյ շայոց Պատրիարքին:

Թէեւ ժողովուրդին մասնակցութիւնը բարձր չէր, բայց գովելի ու գնահատելի էր որ գրեթէ բոլոր հաստատութիւնները, իրենց վարիչներով ու ներկայացուցիչներով, համայնքացին կարգ մը վարժարաբաններու տնօրիններ, պոլսահայ մամուլի ներկայացուցիչներ, տնօրիններ, Հրանդ Տինքի յայրին՝ Տիկին Ռաքէլ Տինք, հաւաքուեցան անսալով միասնութեան կանչին: Վարժարանի կարիքներուն համար՝ այս տարուան պիտածին 4 միլիոն 500 հազար լիրայի բայց մը ունէր: Սիրոյ սեղանի ընթացքին՝ այդ գումարի գերակշիռ մասը 3 միլիոն 700 հազար լիրան հաւաքուեցաւ: Մասնակցիները գոյն ու տապարուած վարժարանի տղոց ելոյթներէն:

Յաւարտ Ս. Պատարագի, հոգեանգատեան աղօթքով լիշտագկուեցան Հրանդ Տինքը, ինչպէս նաեւ «Հրանդ Տինք» վարժարանի հանգուցեալ բարերարներն ու սատարութեան պիտածին 4 միլիոն 500 հազար լիրայի բայց մը ունէր: Սիրոյ սեղանի ընթացքին՝ այդ գումարի գերակշիռ մասը 3 միլիոն 700 հազար լիրան հաւաքուեցաւ: Մասնակցիները գոյն ու տապարուած վարժարանի տղոց ելոյթներէն:

Սիրոյ սեղանին ներկայ էին Պատրիարք Հայրը, Արամ Սրբազնը, Հայկաթողիկէ համանյաքէն Գերշ. Աբրահամ Մ. Վրդ. Ֆրանահեանը, Սեւ Ծովեան Տնտեսական համագործկցութեան կազմակերպութեան մէջ Հայաստանի մնացուն ներկայացուցիչներ մը իրագործուած ապահով առաջ բարեկարգութեան ու այլ պաշտօնական հիւրերը:

Յայտագրի գործադրութեան ընթացքին ելոյթներով հանդէս եկան:

«Մարմարա»

HEALTHY MEDITERRANEAN FOOD

(626) 305 3111
chickenkingexpress.com
445 W Foothill Blvd, Monrovia
Open: Mon-Sat 11 am- 8pm

Panos bakery coming back soon

Համահայկական Զմեռային Խաղերու Զահը Վառած է Աշխարհի Ախոյեան Վարագդատ Լալայեանը



Զերմուկի մէջ տեղի ունեցաւ Համահայկական երկրորդ ձմեռային խաղերու բացման արարողութիւնը:

Փետրուարի 1-7-ը կատարուող ձմեռային երկրորդ խաղերուն կը մասնակցին շուրջ 1300 մարզիկ 19 երկիրներէ:

7 օր մարզիկները կը պայքարին 7 մարզաձեւերու մէջ՝ լեռնադահուկային սպորտ, դահուկավագք, սնոուբորդ, ճատրակ, հոքի, սպորտային պարեր եւ ձնամարտ:

Զերմուկի մէջ կատարուող բացման արարողութեան ժամանակական երկրորդ ձմեռային խաղերու դրոշը բերած է ծանրամարտի եւրոպայի ախոյեան Հունիսիմէշ Խուրշուդեանը: Խաղերու ջահը վառած է Փարիզի Պղմապիկական խաղերու փոխախոյեան, աշխարհի եւ եւրոպայի ախոյեան, ծանրորդ Վարագդատ Լալայեանը:

Ախոյեաններու Լիկա. Փլեյ-Օֆֆի Զոյգերը

Տեղի ունեցաւ ֆութպոլի եւրոպայի Ախոյեաններու Լիկայի փլեյ-օֆֆի փիճակահանութիւնը: Խմբային փուլին մէջ 9-24-րդ տեղերը զրաւած խումբերը կը պայքարին 1/8 եղրափակիչի 8 ուղեգիրներու համար:

«Մանչեսթըր Սիթի» - «Ռէալ Մատրիտ»

«Պրեստ» - «ՊՍԺ

«Մոնաք» - «Պիետիքիքա»

«Եռվենտուս» - «ՊՍՎ Էյմանուլեն»

«Ֆեյենորտ» - «Միլան»

«Սելթիք» - «Պայըըն Միլնիխ»

«Պրիկէ» - «Աթալանիթա»

«Սփորթինկ» - «Պորուսիա Տորթմունտ»

Փլեյ-օֆֆի առաջին հանդիպումները տեղի կ'ունենան ֆետրուարի 11-12-ին, պատասխան հանդիպումները՝ ֆետրուարի 18-19-ին:



Նեյմարը՝ «Սանթոս» Վերադառնալու Պատճառներու Մասին

Պրագիլի հաւաքականի յարձակող Նեյմարը նշած է Սէպուտական Արաբիոյ «Ալ Հիլալէն» հեռանալու եւ պրազիլական «Սանթոս» վերադառնալու պատճառներու մասին:

«Դեռ Յունուարի սկիզբին պատկերացում չունէի, որ կը վերադառնամ «Սանթոս»: Ես «Ալ Հիլալէն» հեռանալու նպատակ չունէի: Իմ ընտանիքը երջանիկ էր այստեղ, ես աւ խաղալու մեծ ցանկութիւն ունէի: Բայց փոխուեցան որոշ հանգամանքներ եւ ես ստիպուած եղայ վերանայել դիրքորոշում:

Նեյմարը «Սանթոս» խումբէն խաղաց է նաեւ 2009-2013 թուականներուն՝ 225 խաղերու ընթացքին նշանակելով 136 կոլ, կատարելով 64 կոլային փոխանցում:



«Միլան» Ընդդէմ Ինթեր» Խաղը Հաւասար

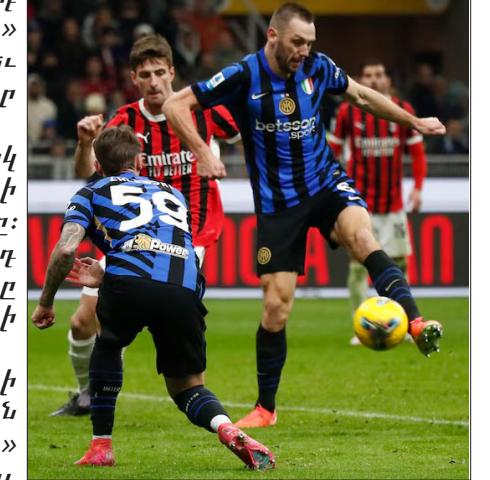
Իտալիոյ առաջնութեան 23-րդ հանգրուանին փոխախոյեան «Միլան» ընդունեց ախոյեան «Ինթերին» եւ խաղը աւարտեցաւ 1:1 հաւասար արդիւնքով:

45-րդ վայրկեանին կոլի հեղինակ դարձաւ «Միլանի» հոլանտացի կիսապաշտպան Տէյեանի Ռեյնտերասը:

Աւելցուած ժամանակի երրորդ վայրկեանին պատասխան կոլը նշանակեց «Ինթերի» հոլանտացի պաշտպան Ստեֆան Տէ Վլեյը:

Հայաստանի հաւաքականի նախկին աւագ պատասխան կամացին շնորհած պատասխանը մէջ էր ու փոխարինուեցաւ 76-րդ վայրկեանին:

«Ինթերը» 51 կէտով երկրորդն է եւ 2 կէտ ետ է «Նախոլիէն»: «Միլանը» 8-րդն է՝ 35 կէտ:



«Արսենալ» Աւելի Զօրաւոր Եր «Մանչըսթըր Սիթիէն»՝ 5:1



Անգլիոյ առաջնութեան 24-րդ հանգրուանին փոխախոյեան «Արսենալը» Լոնտոնի մէջ 5:1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց ախոյեան «Մանչըսթըր Սիթիին»:

«Արսենալը» 50 կէտով երկրորդն է, «Մանչըսթըր Սիթին» չորրորդն է՝ 41 կէտ:

Սալահի Տուալի Շնորհիիւ «Լիվերփուլը» Յաղթեց «Պորնմուտին»

Անգլիոյ ֆրեմին Լիկայի առաջնութեան 24-րդ հանգրուանին առաջատար «Լիվերփուլը» հիւրընկալեց «Պորնմուտին» եւ յաղթեց 2:0 արդիւնքով:

Տուալի հեղինակ դարձաւ եգիպտացի յարձակող Մոհամեդ Սալահը: «Լիվերփուլը» 56 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղյուսակը եւ 6 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող փոխախոյեան «Արսենալէն»:

«Պայրըն Սիթիին» Յաղթանակը՝ 4:3

Գերմանիոյ առաջնութեան 20-րդ հանգրուանին առաջատար «Պայրըն Սիթիին» իր դաշտին վրաց ընդունեց «Զոլտայն Կիլին» եւ պարտութեան մատնեց 4:3 արդիւնքով:

Տուալի հեղինակ դարձաւ անգլիացի յարձակող Հարի Քենը: «Պայրըն Սիթիին» 51 կէտով կը գլխաւորէ մրցաշարային աղյուսակը, «Զոլտայն Կիլը» նախավերջինն է՝ 12 կէտ:

«Ուկալը» Պարսելոնայի Մէջ Պարտուեցաւ «Էսպանյոլէն»

Սպանիոյ առաջնութեան 22-րդ հանգրուանին ախոյեան «Ուկալը» Պարսելոնայի մէջ հիւրընկալուեցաւ «Էսպանյոլէն» եւ պարտութիւն կրեց 0:1 արդիւնքով:

85-րդ վայրկեանին պելճիգացի Տիբո Կուրտուայի պաշտպանած բերդը գրաւեց սպանացի պաշտպան Քառլոս Ռոմելոն:

«Ուկալը» 49 կէտով առաջ է եւ 1 կէտով կը գերազանցէ երկրորդ տեղը գտնուող «Էսպանյոլին»: «Էսպանյոլը» 17-րդն է՝ 23 կէտ:

«Բարսելոնան» Պարտութեան Մատնեց «Ալավեսին»

Սպանիոյ առաջնութեան 22-րդ հանգրուանին «Պարսելոնան» մրցեցաւ «Ալավեսի» հետ:

Գերմանացի Հանս-Ռիտեր Ֆլիկի գլխաւորած խումբը յաղթեց նուազագոյն արդիւնքով:

61-րդ վայրկեանին Սպանիոյ հաւաքականի յարձակող Լամին եամալի փոխանցումէն յետոյ ուշադրութիւն գրաւեց լեհ յարձակող Ռոբերտ Լեւանտովսկին:

«Պարսելոնան» 45 կէտով երրորդն է: «Ալավեսն» ունի 21 կէտ եւ 18-րդն է: